



**20/30 AMP LOCKING RECEPTACLES**

**PRISES À VERROUILLAGE DE 20/30 A**

**TOMAS CON TRABA DE 20/30 A**

**BRYANT**

A HUBBELL Subsidiary

Bryant Electric, Inc.  
Milford, Connecticut 06460-2465

B04496H01  
Sub 3 11/28/94

**DIRECTIVES GÉNÉRALES**

**AVERTISSEMENT - DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE .**  
Débrancher le secteur avant d'installer ce dispositif.

- ▶ Ce dispositif doit être installé **UNIQUEMENT** par un électricien ou une personne qualifiée conformément aux prescriptions des codes nationaux ou locaux en vigueur.
- ▶ **ATTENTION** - N'employer que du fil de cuivre
- ▶ Les vis de bornes sont homologuées pour les conducteurs en cuivre massif ou toronné de calibre 14 à 8 AWG.
- ▶ Ne pas utiliser ce dispositif au-delà de sa capacité nominale.

**GENERAL INSTRUCTIONS**

**CAUTION - RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Turn off power prior to installing this product.

- ▶ This device should be installed **ONLY** by an electrician or other qualified person in accordance with national and/or local code requirements.
- ▶ **CAUTION:** Use Copper Wire Only.
- ▶ Wiring terminals approved for #14 through #8 AWG solid or stranded conductors.
- ▶ Do not exceed electrical rating of this device.

**INSTRUCCIONES GENERALES**

**PRECAUCIÓN - PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO.**  
Desconectar la electricidad antes de instalar este producto.

- ▶ Este dispositivo **SÓLO** debe ser instalado por un electricista u otra persona competente según los requisitos del código nacional y/o local.
- ▶ **PRECAUCIÓN** - Utilizar solamente cable de cobre.
- ▶ Tornillos de los bornes homologados para cable macizo o trenzado de calibre 14 a 8 AWG.
- ▶ No exceder la capacidad eléctrica nominal de este dispositivo.

## WIRING INSTRUCTIONS

1. Back out terminal screws.
2. Wrap wire  $\frac{3}{4}$  turn clockwise around terminal screw or use back wire feature in accordance with strip gage on device. Connect conductors:
  - Green or Bare to Green Hex Screw
  - White or Gray to Silver Screw\*
  - Black or Red to brass ScrewFor 3  $\emptyset$  applications, coordinate color coded conductors with terminals marked X, Y, Z.  
\*250 V devices have brass screw in place of silver.
3. Tighten terminal screws securely 12 - 14 lb-in (1,4 - 1,6 N·m).

## MÉTHODE DE CÂBLAGE

1. Desserrer les vis de bornes
2. Dans le sens des aiguilles d'une montre, enrouler le conducteur  $\frac{3}{4}$  de tour autour de la vis de borne ou employer la possibilité de connexion par l'arrière. Utiliser le gabarit de dénudage placé au dos du dispositif. Raccorder les conducteurs aux bornes appropriées:
  - Le vert ou fil nu à la vis verte à six pans
  - Le blanc ou gris à la vis argentée\*
  - Le noir ou rouge à la vis en laitonPour les applications 3  $\emptyset$ , coordonner la couleur des conducteurs avec les bornes marquées X, Y, Z.  
\* Les dispositifs de 250 V ont une vis en laiton au lieu d'une vis argentée
3. Serrer les vis de bornes avec un couple de 1,4 à 1,6 N·m (12 à 14 lb-po).

## INSTRUCCIONES DE CABLEADO

1. Aflojar los tornillos de los bornes.
2. Enrollar, en el sentido de las agujas del reloj, el conductor alrededor del tornillo del borne  $\frac{3}{4}$  de vuelta, o utilizar el sistema de conexión trasera. Utilizar la medida de pelado situado detrás del dispositivo. Conectar los conductores:
  - Verde o conductor pelado al tornillo verde hexagonal
  - Blanco o gris al tornillo plateado\*
  - Negro o rojo al tornillo de latónPara aplicaciones 3  $\emptyset$ , coordinar el color de los conductores con los bornes marcados X, Y, Z.  
\*Los dispositivos de 250 V tienen un tornillo de latón en vez de un tornillo plateado.
3. Apretar los tornillos de los bornes de 1,4 a 1,6 N·m (12 a 14 lb-in).

2 POLE 3 WIRE GROUNDING RECEPTACLE

PRISE BIPOLAIRE À 3 FILS AVEC MISE À LA TERRE

TOMA BIPOLAR A 3 CONDUCTORES CON TOMA DE TIERRA

